

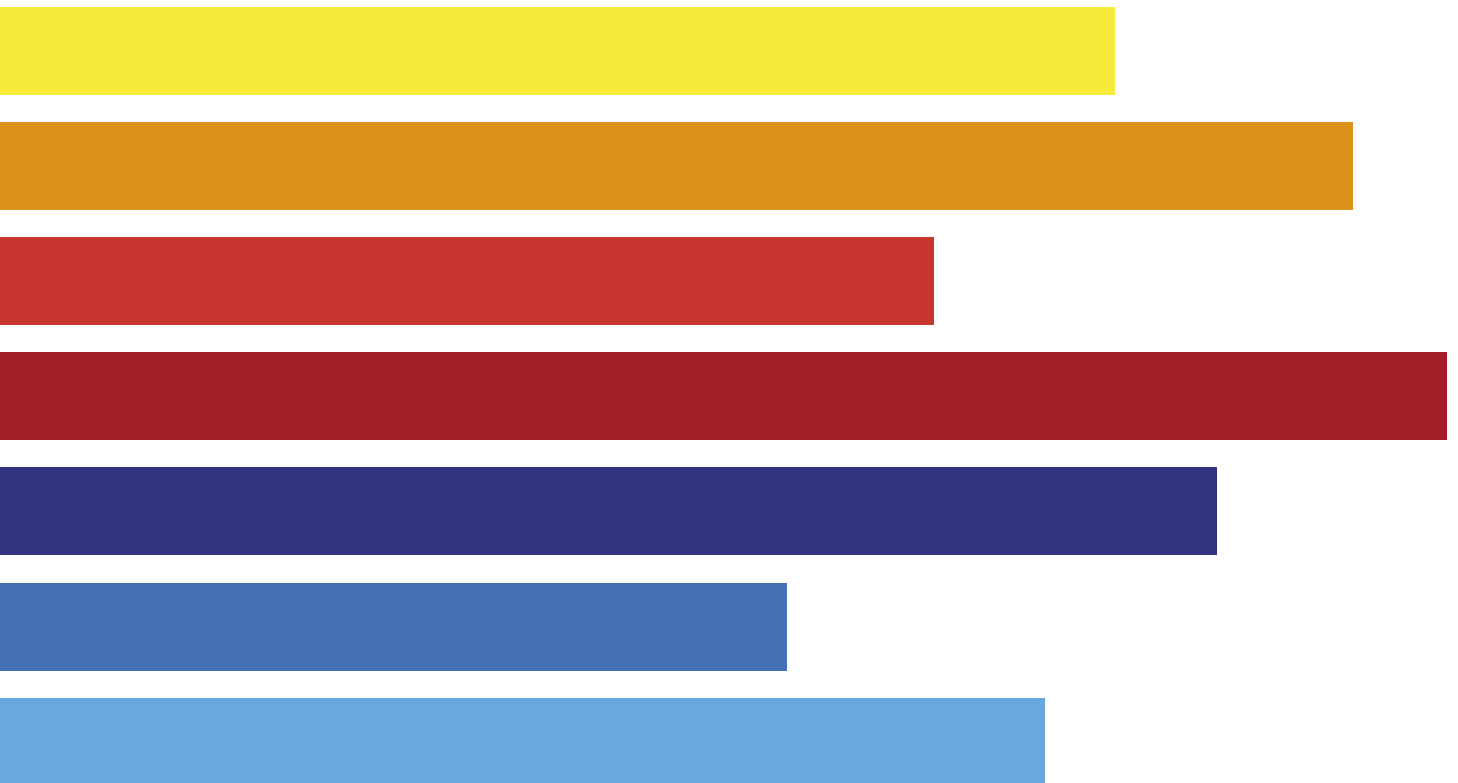


Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

# Sut mae mesur cynnydd cenedl?

## Dangosyddion cenedlaethol: Dogfen dechnegol

Dangosyddion Cenedlaethol ar gyfer Cymru yn unol â'r gofyn  
yn Adran 10(1) o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol  
(Cymru) 2015.



Cyhoeddwyd 17 Mawrth 2016

## Sut mae mesur cynnydd cenedl?

Dangosyddion Cenedlaethol ar gyfer Cymru fel sy'n ofynnol o dan adran (10) (1) o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015  
GWYBODAETH DECHNEGOL

---

Mae Tabl 1 isod yn darparu gwybodaeth dechnegol ychwanegol ar gyfer y dangosyddion a osodir gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 10(1) o Ddeddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Mae'r rhain i'w gweld yma <http://gov.wales/topics/people-and-communities/people/future-generations-act/national-indicators>.

Bydd yr holl ddangosyddion yn cael eu mesur ar lefel Cymru.

Mae'r tabl yn dynodi pa un a ellir dadgyfuno data yn ôl ardal leol a grŵp cydraddoldeb ai peidio ac yn darparu gwybodaeth gyd-destunol arall a fydd o gymorth i ddadansoddi'r data.

### Nodiadau

Data lleol – lle mae l wedi'i nodi, mae hyn yn golygu y gellir dadgyfuno'r data i wahanol ardaloedd yng Nghymru neu ei fod ar gael ar sail ofodol trwy fapiau; fodd bynnag, ni fydd yr holl ddata ar gael i'r un lefel ddaearyddol, a bydd cadernid y data hwnnw'n ddibynnol ar y ffynonellau data.

Grŵp cydraddoldeb – lle mae l wedi'i nodi, mae hyn yn golygu y gellir dadgyfuno'r data yn ôl y gwahanol nodweddion gwarchoddedig (a nodir yn Neddf Cydraddoldeb 2010); fodd bynnag, ni fydd yr holl ddata ar gael ar gyfer pob nodwedd warchoddedig. Bydd y dangosyddion yn cael eu dadansoddi lle mae'r data'n gadarn a lle mae'n briodol ei ddefnyddio yn y cyd-destun hwnnw.

Gwybodaeth gyd-destunol – enghreifftiau yw'r rhain o'r math o ddata a fframweithiau canlyniadau eraill a allai ddarparu naratif ategol ar gyfer y dangosyddion hyn naill ai ar lefel leol neu o fewn yr adroddiad llesiant blynyddol, ond ni ddisgwylir y byddant i gyd yn cael eu defnyddio ar unrhyw adeg benodol a gellir defnyddio data arall hefyd fel gwybodaeth gyd-destunol ar gyfer y dangosyddion.

Tabl 1

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cydestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
1	Canran y genedigaethau byw sengl â phwysau geni islaw 2,500g.	Mae pwysau geni isel yn gysylltiedig â risgiau i iechyd ym mlwyddyn gyntaf bywyd baban. Bydd y dangosydd yn seiliedig ar enedigaethau sengl a bydd yn cael ei gyfrifo fel canran o'r genedigaethau sydd <2,500 gram. Rhifiadur: Genedigaethau byw sengl â phwysau geni <2500g. Enwadur: Yr holl enedigaethau byw sengl.	Y Gronfa Ddata Genedlaethol ar Iechyd Plant Cymunedol <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/births-national-community-child-health-database/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/births-national-community-child-health-database/?lang=cy</a>	I	I	Set ddata dangosyddion mamolaeth  Fframwaith Canlyniadau'r Blynyddoedd Cynnar  Fframwaith canlyniadau iechyd y cyhoedd (i'w benderfynu'n derfynol)  Fframwaith canlyniadau'r GIG  Fframwaith canlyniadau cenedlaethol gwasanaethau cymdeithasol
2	Disgwyliad oes iach adeg geni gan gynnwys y bwllch rhwng y bobl fwyaf a lleiaf amddifadus.	Disgwyliad oes iach adeg geni, a'r bwllch rhwng yr ardaloedd mwyaf a lleiaf amddifadus.  Bydd y bwllch yn cael ei fesur gan ddefnyddio'r mynegai anghydraddoldeb goledol.	Y Swyddfa Ystadegau Gwladol ac Iechyd Cyhoeddus Cymru  <a href="http://www.wales.nhs.uk/sitesplus/922/page/83567">http://www.wales.nhs.uk/sitesplus/922/page/83567</a>	I	I	Marwolaethau y gellir eu hosgoi  Disgwyliad oes  Pobl iach  Fframwaith canlyniadau

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyd-destunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
		Bydd ffigyrau ar wahân yn cael eu darparu ar gyfer dynion a menywod.				iechyd y cyhoedd (i'w benderfynu'n derfynol)  Fframwaith canlyniadau'r GIG  Fframwaith canlyniadau cenedlaethol gwasanaethau cymdeithasol
3	Y ganran o'r oedolion sydd â llai na dau ymddygiad iach o ran eu ffordd o fyw (peidio ag ysmegu, pwysau iach, bwyta pum dogn o ffrwythau neu lysiau y dydd, peidio ag yfed mwy na'r canllawiau a dilyn y canllawiau o ran gweithgarwch corfforol).	Y ganran o'r oedolion (16+ oed) sydd â phedwar neu bum ymddygiad iach o ran eu ffordd o fyw (peidio ag ysmegu, mynegai màs y corff iach, bwyta pum dogn o ffrwythau neu lysiau, peidio ag yfed mwy na'r canllawiau a dilyn y canllawiau o ran munudau wythnosol o weithgarwch corfforol)	Arolwg Cenedlaethol Cymru  <a href="http://gov.wales/topics/health/cmo/publications/annual/cmo-report-15/?lang=cy">http://gov.wales/topics/health/cmo/publications/annual/cmo-report-15/?lang=cy</a>	I	I	Y pum ymddygiad unigol sydd wedi'u cynnwys yn y mesur cyfansawdd.  Fframwaith canlyniadau iechyd y cyhoedd (i'w benderfynu'n derfynol)  Fframwaith canlyniadau cenedlaethol gwasanaethau cymdeithasol
4	Lefelau llygredd nitrogen deuocsid (NO <sub>2</sub> ) yn yr aer.	Lefelau Cyfartalog blynyddol cysylltiad â llygredd nitrogen deuocsid (NO <sub>2</sub> ) wedi'u mesur mewn µg/m <sup>3</sup> . Cyfrifir ffigyrau trwy fodelu crynodiadau cyfartalog blynyddol, wedi'u calibro yn erbyn data monitro cenedlaethol, nitrogen deuocsid. Ceir gwerth ar gyfer pob cilometr sgwâr yng Nghymru, a chaiff y rhain eu pwysoli yn ôl trwy'r boblogaeth neu nifer yr anheddau	UK-AIR: Adnodd Gwybodaeth Aer, DEFRA  <a href="http://uk-air.defra.gov.uk/data/pcm-data">http://uk-air.defra.gov.uk/data/pcm-data</a>	I	N	Fframwaith canlyniadau iechyd y cyhoedd (i'w benderfynu'n derfynol)  Gwefan ansawdd aer Cymru <a href="http://www.welshairquality.co.uk/">http://www.welshairquality.co.uk/</a>

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cydestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
		ym mhob metr sgwâr, wedi'i amcangyfrif o ddata'r cyfrifiad, er mwyn cyfrifo cyfartaledd ar gyfer y boblogaeth genedlaethol (neu boblogaeth awdurdodau lleol).				
5	Y ganran o'r plant sydd â llai na dau ymddygiad iach o ran eu ffordd o fyw (peidio ag ysmegu, bwyta pum ffrwyth/llysieuyn bob dydd, byth/prin yn yfed a dilyn y canllawiau o ran gweithgarwch corfforol).	Y ganran o'r plant sydd â llai na dau ymddygiad iach o ran eu ffordd o fyw (peidio ag ysmegu, bwyta ffrwythau bob dydd neu lysiau bob dydd, byth neu brin yn yfed, ac yn egniol yn gorfforol am awr y dydd). Mae'n defnyddio'r arolwg Ymddygiad lechyd mewn Plant Oedran Ysgol (HBSC) sy'n rhedeg bob pedair blynedd, ac yn cynnwys blynyddoedd ysgol 7-11 (plant 11-16 oed).	Arolwg Ymddygiad lechyd mewn Plant Oedran Ysgol  Dadansoddiad newydd, heb ei gyhoeddi eto	N	I	Y pedwar ymddygiad unigol sydd wedi'u cynnwys yn y mesur cyfansawdd.  Y Rhaglen Mesur Plant
6	Mesur o ddatblygiad plant bach.	Cynigir bod hyn yn cael ei gyfrifo gan ddefnyddio data o Aseiad Sylfaenol y Cyfnod Sylfaen ar gyfer plant 4-5 oed sy'n deillio o <a href="#">Broffil y Cyfnod Sylfaen</a> .  Mae hon yn ffynhonnell data newydd a bydd y dangosydd yn cael ei ddatblygu dros amser.	Proffil y Cyfnod Sylfaen  Dadansoddiad newydd	I	I	Data ynghylch datblygiad ar wahanol oedranau o systemau data addysg.  Fframwaith Canlyniadau'r Blynyddoedd Cynnar  Fframwaith canlyniadau cenedlaethol gwasanaethau cymdeithasol

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cydestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddo	
7	<p>Y ganran o'r disgyblion sydd wedi cyflawni'r "Trothwy Lefel 2" gan gynnwys Cymraeg iaith gyntaf neu Saesneg a Mathemateg, gan gynnwys y bwch rhwng disgyblion sy'n gymwys a disgyblion nad ydynt yn gymwys i gael prydau ysgol am ddim.</p> <p>(I'w ddisodli o 2017 gan y sgôr pwyntiau wedi'i chapio ar gyfer disgyblion blwyddyn 11)</p>	<p>Y ganran o'r disgyblion, ar ddiwedd blwyddyn 11, sydd wedi cyflawni Lefel 2 yn ôl y Fframwaith Cymwysterau Cenedlaethol. Mae hwn yn mesur cyfanswm y cymwysterau sy'n gyfwerth â chyfanswm o 5 TGAU Gradd A*-C gan gynnwys un mewn Cymraeg iaith gyntaf neu Saesneg ac un mewn Mathemateg.</p> <p>Bydd y rhain yn cynnwys dadansoddiad o'r bwch rhwng disgyblion sy'n gymwys a disgyblion nad ydynt yn gymwys i gael prydau ysgol am ddim.</p> <p>(I'w ddisodli o 2017 gan y sgôr pwyntiau wedi'i chapio ar gyfer disgyblion blwyddyn 11 yn seiliedig ar sgôr cyfartalog 8 canlyniad gorau'r disgyblion)</p>	<p>Cronfa Ddata Arholiadau Cymru</p> <p><a href="http://gov.wales/statistics-and-research/examination-results/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/examination-results/?lang=cy</a></p>	I	I	Data ynghylch datblygiad ar wahanol oedrannau o systemau data addysg.
8	<p>Y <u>ganran</u> o'r oedolion â chymwysterau ar y gwahanol lefelau yn y Fframwaith Cymwysterau Cenedlaethol.</p>	<p>Y <u>ganran</u> o'r oedolion o oedran gweithio â chymwysterau ar y gwahanol lefelau yn y Fframwaith Cymwysterau Cenedlaethol ar gyfer Cymru, Lloegr a Gogledd Iwerddon. (NQF EWNI)</p> <p>Yng Nghymru mae NQF EWNI yn rhan o <a href="#">Fframwaith Credydau a Chymwysterau Cymru</a></p>	<p>Arolwg Blynnyddol o'r Boblogaeth</p> <p><a href="http://gov.wales/statistics-and-research/levels-highest-qualification-held-working-age-adults/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/levels-highest-qualification-held-working-age-adults/?lang=cy</a></p>	I	I	
9	<p>Gwerth Ychwanegol Gros am bob awr a</p>	<p>Gwerth Ychwanegol Gros am bob awr a weithir (o'i gymharu â chyfartaledd y DU)</p>	<p>Dadansoddiad Economaidd rhanbarthol</p>	I	N	Ymchwil i'r ysgogiadau ar gyfer cynhyrchiant ar lefel

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cydestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
	weithir (o'i gymharu â chyfartaledd y DU).	gan ddefnyddio'r mesur incwm ar gyfer Gwerth Ychwanegol Gros	y Swyddfa Ystadegau Gwladol: Dangosyddion cynhyrchiant isranbarthol  <a href="http://www.ons.gov.uk/ons/rel/regional-trends/regional-economic-analysis/sub-regional-productivity--february-2015/index.html">http://www.ons.gov.uk/ons/rel/regional-trends/regional-economic-analysis/sub-regional-productivity--february-2015/index.html</a>			ranbarthol.  Y faseded o ddangosyddion a gyflwynir yn <a href="#">Economi Cymru: mewn Rhifau</a> .
10	Incwm Gwario Gros Aelwydydd y pen.	Incwm Gwario Gros y pen yn ôl diffiniad y Swyddfa Ystadegau Gwladol	Incwm Gwario Gros Aelwydydd y pen gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol  <a href="http://www.ons.gov.uk/economy/regionalaccounts/grossdisposablehouseholdincome">http://www.ons.gov.uk/economy/regionalaccounts/grossdisposablehouseholdincome</a>	I	N	
11	Y ganran o'r busnesau sydd wrthi'n arloesi.	Busnesau sydd wrthi'n arloesi yn ôl y diffiniad ar gyfer arolwg arloesi cymunedol yr Adran Busnes, Arloesedd a Sgiliau.	Arolwg Arloesi Cymunedol (Yr Adran Busnes, Arloesedd a Sgiliau)  <a href="https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/301385/14-p107a-first-findings-from-the-ukis-2013.pdf">https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/301385/14-p107a-first-findings-from-the-ukis-2013.pdf</a>	N	N	Data arall sy'n berthnasol i arloesi, gan gynnwys gwariant ar Ymchwil a Datblygu

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cydestunol sydd o gymorth i ddatblygiad y data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
12	Capasiti (mewn MW) yr offer ynni adnewyddadwy sydd wedi'i osod.	Capasiti (mewn MW) yr offer ynni adnewyddadwy sydd wedi'i osod. Mae hyn yn cynrychioli uchafswm sgôr parhaus y setiau cynhyrchu yn y gorsafoedd ynni adnewyddadwy yng Nghymru mewn megawatiau. Cyfeirir yn aml at hyn fel 'capasiti sydd wedi'i osod'.	Yr Adran Ynni a Newid Hinsawdd: ystadegau ynni adnewyddadwy  <a href="https://www.gov.uk/government/statistics/regional-renewable-statistics">https://www.gov.uk/government/statistics/regional-renewable-statistics</a>	N	N	
13	Crynodiad carbon a deunydd organig mewn pridd.	Crynodiad carbon a deunydd organig mewn pridd Wedi'i fesur fel Cynnwys carbon a deunydd organig mewn uwchbridd (0-15cm) wedi'i fesur mewn gC am bob kg.  Wedi'i fesur o samplau o bridd gan ddefnyddio'r fethodoleg colled wrth danio i ganfod y crynodiad carbon yn y pridd.  Cymerir samplau o bob un o'r 26 dosbarth o dir yng Nghymru, gan gynnwys ardaloedd o gwmpas trefi a chyrion yr arfordir. Mae'r arolwg yn cynnwys 300 sgwâr sampl sy'n 1km o hyd y mae oddeutu eu hanner y tu allan i gynllun Glastir. Mae'r arolwg wedi'i fwriadu i fod yn un ar gyfer Cymru gyfan. Nid yw'r arolwg yn cynnwys ardaloedd dinesig sy'n drwch o ddatblygiadau ac felly ni ddylid ei ystyried yn rhestr o	Arolwg Cefn Gwlad, Rhaglen Monitro a Gwerthuso Glastir (GMEP) <a href="https://gmep.wales/summary">https://gmep.wales/summary</a>	N	N	



Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyd-destunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
		safleoedd tir llwyd.				
14	Ôl Troed Ecolegol Cymru.	<p>Ôl-troed ecolegol yw dangosydd sy'n dangos cyfanswm y baich amgylcheddol y mae'r gymdeithas yn ei roi ar y blaned. Mae'n cynrychioli'r arwynebedd o dir y mae ei angen er mwyn gallu darparu deunyddiau crai, ynni a bwyd, yn ogystal ag amsugno llygredd a'r gwastraff a gaiff ei greu. Caiff ei fesur mewn hectarau byd-eang.</p> <p>Caiff ôl troed ecolegol ar gyfer poblogaeth benodol ei ddiffinio fel: "cyfanswm arwynebedd y tir ac ecosystemau dŵr cynhyrchiol sy'n ofynnol i gynhyrchu'r adnoddau y mae'r boblogaeth yn eu defnyddio a chymhathu'r gwastraff y mae'r broses gynhyrchu honno'n ei greu, ble bynnag ar y Ddaear y mae'r tir a'r dŵr hwnnw".</p> <p>Dylanwadir ar yr ôl troed ecolegol gan y bwyd y mae pobl yn ei fwyta, y ffordd y maent yn teithio a'r ynni y maent yn ei ddefnyddio yn y cartref. Mae hefyd yn cynnwys prynu cynnyrch a gwasanaethau o yswiriant i setiau teledu i eitemau o ddillad. Yn olaf, mae hefyd yn cynnwys effeithiau gweithgarwch adeiladu a buddsoddiadau mewn seilwaith.</p>	<p>Cafodd yr Ôl Troed Ecolegol blaenorol ei gyfrifo gan Sefydliad Amgylcheddol Stockholm/ Prifysgol Caer Efrog ar gyfer 2011.</p> <p><a href="http://gov.wales/topics/environmentcountryside/climatechange/publications/ecological-footprint-of-wales-report/?skip=1&amp;lang=cy">http://gov.wales/topics/environmentcountryside/climatechange/publications/ecological-footprint-of-wales-report/?skip=1&amp;lang=cy</a></p>	I	N	Ôl Troed Materol ac Ôl Troed Materol y pen (dangosydd arfaethedig 12.2.1 a gynigiwyd gan Gyngor Economaidd a Chymdeithasol y Cenhedloedd Unedig (Rhagfyr 2015) i roi cymorth i fesur y targed i gyflawni rheolaeth gynaliadwy ar adnoddau naturiol a defnydd effeithlon ohonynt erbyn 2030.

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyd-destunol sydd o gymorth i ddatblygu'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
15	Swm y gwastraff a gynhyrchir ac na chaiff ei ailgylchu, y pen.	<p>Cyfanswm (kg) y gwastraff gweddillol (h.y. gwastraff na chaiff ei ailddeddfnyddio, ei ailgylchu na'i gompostio) yng Nghymru, gan bob sector<sup>1</sup>, y pen.</p> <p><sup>1</sup> Gwastraff cartrefi a gwastraff trefol arall gan awdurdodau lleol, gwastraff o weithgarwch diwydiannol a masnachol ac o weithgarwch adeiladu a dymchwel.</p> <p>Mae data ar wastraff trefol awdurdodau lleol ar gael yn flynyddol. Mae data ar wastraff o weithgarwch masnachol a diwydiannol a gweithgarwch adeiladu a dymchwel ar gael o arolygon Gwastraff.</p>	<p>Llif Data Gwastraff ac Arolygon Gwastraff / Adroddiadau ar wastraff trefol awdurdodau lleol gan Cyfoeth Naturiol Cymru:</p> <p><a href="http://gov.wales/statistics-and-research/local-authority-municipal-waste-management/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/local-authority-municipal-waste-management/?lang=cy</a></p> <p>Arolygon o wastraff Diwydiannol a Masnachol ac Adeiladu a Dymchwel:</p> <p><a href="http://naturalresources.wales/our-evidence-and-reports/waste-reports/industrial-commercial-waste-survey/?lang=cy">http://naturalresources.wales/our-evidence-and-reports/waste-reports/industrial-commercial-waste-survey/?lang=cy</a></p>	I	N	Cyfanswm y gwastraff a gynhyrchir, gwastraff cartrefi y pen a chyfraddau ailgylchu.
16	Y ganran o'r bobl sydd mewn gwaith, sydd ar gontractau parhaol (neu ar gontractau dros dro, ac nad ydynt yn ceisio gwaith parhaol) ac sy'n	Contractau parhaol a'r rhai ar gontractau dros dro ac nad ydynt yn ceisio gwaith parhaol yn unol â'r diffiniad mewn cwestiynau yn yr Arolwg o'r Llafurlu.	Arolwg o'r Llafurlu, Y Swyddfa Ystadegau Gwladol Dadansoddiad newydd, heb ei gyhoeddi eto	I	I	Dangosyddion 'Gwaith Gweddus' a ddatblygwyd gan y <a href="#">Sefydliad Llafur Rhyngwladol</a> a'r Cenhedloedd Unedig sy'n berthnasol yng nghyd-destun

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Engbreiffiau o ddata cydestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
	ennill mwy na 2/3 o gyflog canolrifol y DU.					Cymru
17	Y gwahaniaeth cyflog rhwng y rhywiau.	Y gwahaniaeth mewn enillion cyfartalog (canolrifol) llawn-amser fesul awr rhwng dynion a menywod.	Arolwg Blynyddol o Oriau ac Enillion  <a href="http://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/earningsandworkinghours/bulletins/annualsurveyofhoursandearnings/2015provisionalresults">http://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/earningsandworkinghours/bulletins/annualsurveyofhoursandearnings/2015provisionalresults</a>	I	I	Bwlch cyflog rhwng y rhywiau am waith rhan-amser.
18	Y ganran o'r bobl sy'n byw mewn aelwydydd mewn tlodi incwm o'i gymharu â chanolrif y DU, wedi'i fesur ar gyfer plant, pobl o oedran gweithio a phobl o oedran pensiwn.	Y ganran o'r bobl sy'n byw mewn aelwydydd islaw 60% o incwm canolrifol y DU, wedi'i fesur ar gyfer plant, pobl o oedran gweithio a phobl o oedran pensiwn (wedi'i fesur ar ôl costau tai).	Set ddata aelwydydd islaw'r incwm cyfartalog, DWP  <a href="https://www.gov.uk/government/collections/households-below-average-income-hbai--2">https://www.gov.uk/government/collections/households-below-average-income-hbai--2</a>	I	N	
19	Y ganran o'r bobl sy'n byw mewn aelwydydd mewn amddifadedd sylweddol.	Y ganran o'r aelwydydd nad ydynt yn gallu fforddio nwyddau a gweithgareddau penodol sy'n nodweddiadol mewn cymdeithas ar adeg benodol, ni waeth pa un a fyddent yn dewis bod â'r eitemau hyn ai peidio, hyd yn oed pe baent yn gallu eu fforddio.	Arolwg Cenedlaethol Cymru  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy</a>	I	I	Fframwaith canlyniadau cenedlaethol gwasanaethau cymdeithasol.

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyddestunol sydd o gymorth i ddatblygu'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
		<p>Cyfrifir sgôr i bob aelwyd yn seiliedig ar gyfansymiau wedi'u pwysoli ar draws uchafswm o naw mesur gwahanol. Y pwysiad ar gyfer pob mesur yw'r gyfran o gyfanswm y boblogaeth sydd â'r eitem honno. Ar gyfer pob mesur priodolir y pwysiad i aelwyd wedyn os nad yw'r eitem ganddynt, a chaiff y rhain eu hadio at ei gilydd ar draws pob eitem (a'r ffigur yn cael ei rannu â ffactor i sicrhau bod pob sgôr ar raddfa o 0 i 100) i gael cyfanswm sgôr amddifadedd. Rhoddir pwysiad trymach i eitemau sydd gan y rhan fwyaf o bobl, felly os nad yw'r eitem honno gan aelwyd mae'n cyfrif yn fwy tuag at y sgôr amddifadedd ar y cyfan nag y mae eitem sydd gan lai o bobl. Ystyrir bod aelwydydd â sgôr o 25 a throddodd mewn amddifadedd sylweddol.</p> <p>Sylwer: Mae'r Arolwg o Adnoddau'r Teulu (FRS) yn cynhyrchu sgorau amddifadedd sylweddol ar gyfer y DU ond ni ellir cymharu'r rhain â'r sgorau amddifadedd o'r Arolwg Cenedlaethol oherwydd y dulliau gwahanol a ddefnyddir.</p>				
20	Y ganran o'r bobl sy'n dweud eu bod yn fodlon neu'n fodlon iawn yn eu gwaith.	Y ganran o'r oedolion (16+ oed) mewn gwaith sy'n dweud eu bod yn fodlon neu'n fodlon iawn yn eu gwaith.	Arolwg Cenedlaethol Cymru <a href="http://gov.wales/statistics-">http://gov.wales/statistics-</a>	I	I	Dangosyddion 'Gwaith Gweddus' a ddatblygwyd gan y <a href="#">Sefydliad Llafur Rhyngwladol</a> a'r

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyd-destunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
			<a href="#">and-research/national-survey/?lang=cy</a>			Cenhedloedd Unedig sy'n berthnasol yng nghyd-destun Cymru.
21	Y ganran o'r bobl sydd mewn gwaith.	Y ganran o'r boblogaeth o oedran gweithio sydd mewn gwaith.	Arolwg Blynyddol o'r Boblogaeth  <a href="http://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/employmentandemployeetypes/bulletins/regionallabourmarket/february2016">http://www.ons.gov.uk/employmentandlabourmarket/peopleinwork/employmentandemployeetypes/bulletins/regionallabourmarket/february2016</a>	I	I	Y fasged o ddangosyddion a gyflwynir yn <a href="#">Economi Cymru: mewn Rhifau</a> .
22	Y ganran o'r bobl mewn addysg, cyflogaeth neu hyfforddiant, wedi'i mesur ar gyfer gwahanol grwpiau oedran.	Y ganran o'r bobl mewn addysg, cyflogaeth neu hyfforddiant ar ddiwedd pob blwyddyn galendr, wedi'i mesur ar gyfer gwahanol grwpiau oedran.	Mesurau Llywodraeth Cymru o gyfranogiad mewn addysg, cyflogaeth a hyfforddiant  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/participation-young-people-education-labour-market/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/participation-young-people-education-labour-market/?lang=cy</a>	N	N	
23	Y ganran sy'n teimlo'u bod yn gallu dylanwadu ar benderfyniadau sy'n effeithio ar eu hardal leol.	Y ganran o'r oedolion (16+ oed) sy'n cytuno neu'n cytuno'n gryf â'r gosodiad: Rwy'n gallu dylanwadu ar benderfyniadau sy'n effeithio ar fy ardal leol.	Arolwg Cenedlaethol Cymru  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/national-">http://gov.wales/statistics-and-research/national-</a>	I	I	Patrymau pleidleisio.

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyd-destunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
			<a href="http://survey.gov.wales">survey/?lang=cy</a>			
24	Y ganran o'r bobl sy'n fodlon ar eu gallu i gyrraedd/cael at y cyfleusterau a'r gwasanaethau y mae eu hangen arnynt.	Y ganran o'r oedolion (16+) sy'n fodlon ar eu gallu i gyrraedd/cael at y cyfleusterau a'r gwasanaethau y mae eu hangen arnynt. Nid yw'r union fesur wedi cael ei ddatblygu eto.	Arolwg Cenedlaethol Cymru  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy</a>	I	I	Mesurau o fynediad at wasanaethau  Bodlonrwydd ar y gallu i gael at rai gwasanaethau ac amwynderau  Mynediad at fannau gwyrdd/ glas agored
25	Y ganran o'r bobl sy'n teimlo'n ddiogel gartref, wrth gerdded yn yr ardal leol, ac wrth deithio.	Y ganran o'r oedolion (16+ oed) sy'n dweud eu bod yn teimlo'n ddiogel iawn neu'n weddol ddiogel ym mhob un o'r sefyllfaoedd canlynol: gartref wedi iddi nosi, wrth gerdded ar eu pen eu hunain wedi iddi nosi, wrth deithio ar gludiant cyhoeddus wedi iddi nosi, ac wrth deithio yn y car wedi iddi nosi.	Arolwg Cenedlaethol Cymru  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy</a>	I	I	Data'r heddlu ynghylch troseddau a gofnodwyd  Dangosyddion sy'n cael eu datblygu dan Ddeddf Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (Cymru) 2015  Ofn troseddau  Fframwaith canlyniadau cenedlaethol gwasanaethau cymdeithasol
26	Y ganran o'r bobl sy'n fodlon ar yr ardal leol fel lle i fyw.	Y ganran o'r oedolion (16+ oed) sy'n dweud eu bod yn teimlo'n fodlon iawn neu'n weddol fodlon ar eu hardal leol fel lle i fyw .	Arolwg Cenedlaethol Cymru  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy</a>	I	I	Pob un o'r tri mesur o fewn y dangosydd cyfansawdd.  Mynediad at fannau gwyrdd a glas

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyd-destunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddo	
			<a href="#">survey/?lang=cy</a>			Materion amgylcheddol lleol megis sŵn, ysbwriel a graffiti gan gynnwys y <a href="#">map sŵn</a>  Pobl sy'n fodlon ar ansawdd yr amgylchedd lleol
27	Y ganran o'r bobl sy'n cytuno eu bod yn perthyn i'r ardal; bod pobl o gefndiroedd gwahanol yn cyd-dynnu'n dda; a bod pobl yn trin ei gilydd â pharch.	Y ganran o'r oedolion (16+ oed) sy'n cytuno â thri gosodiad am eu hardal leol; teimlo eu bod yn perthyn i'r ardal; bod pobl o gefndiroedd gwahanol yn cyd-dynnu'n dda; a bod pobl yn trin ei gilydd â pharch.	Arolwg Cenedlaethol Cymru  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy</a>	I	I	Pob un o'r tri mesur o fewn y dangosydd cyfansawdd.  Fframwaith canlyniadau cenedlaethol gwasanaethau cymdeithasol
28	Y ganran o'r bobl sy'n gwirfoddoli.	Y ganran o'r bobl (16+ oed) sy'n gwirfoddoli: wedi'i mesur yn ôl y ganran o'r oedolion sy'n rhoi o'u hamser am ddim i helpu clybiau neu fudiadau (ffurfiol neu anffurfiol); neu sy'n cefnogi aelodau o'r teulu, ffrindiau, cymdogion neu eraill oherwydd anabledd neu afiechyd corfforol neu feddyliol hirdymor neu broblemau sy'n gysylltiedig â henaint.	Arolwg Cenedlaethol Cymru  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy</a>	I	I	Data ynghylch gwirfoddoli gan Gyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru  Fframwaith canlyniadau iechyd y cyhoedd (i'w <a href="#">benderfynu'n derfynol</a> )  Fframwaith canlyniadau cenedlaethol gwasanaethau cymdeithasol

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyddestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
29	Sgôr llesiant meddyliol cymedrig ar gyfer pobl.	<p>Ar gyfer oedolion (16 oed a throsodd), y sgôr llesiant meddyliol cymedrig yn ôl Graddfa Llesiant Meddyliol Warwick-Caeredin (WEMWBS). <a href="http://www2.warwick.ac.uk/fac/med/research/platform/wemwbs/">http://www2.warwick.ac.uk/fac/med/research/platform/wemwbs/</a></p> <p>Ar gyfer plant, y sgôr cymedrig gan ddefnyddio'r Holiadur Cryfderau ac Anawsterau (gwybodaeth o'r arolwg Deall Cymdeithas). <a href="http://www.sdqinfo.com/">http://www.sdqinfo.com/</a></p>	<p>Arolwg Cenedlaethol Cymru (oedolion);</p> <p>Deall Cymdeithas (Plant)</p> <p>Newydd, heb ei gyhoeddi eto</p>	I	I	<p>Y pedwar mesur o lesiant a gesglir gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol ac yn yr Arolwg Cenedlaethol</p> <p>Mae'r Arolwg Ymddygiad Iechyd mewn Plant Oedran Ysgol yn cynnwys gwybodaeth am gymorth emosiynol.</p> <p>Fframwaith canlyniadau iechyd y cyhoedd (i'w benderfynu'n derfynol)</p> <p>Fframwaith canlyniadau cenedlaethol gwasanaethau cymdeithasol</p>
30	Y ganran o'r bobl sy'n unig.	Y ganran o'r oedolion (16+ oed) sy'n unig yn ôl graddfa unigrwydd De Jong Gierveld.	<p>Arolwg Cenedlaethol Cymru</p> <p><a href="http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy</a></p>	I	I	<p>Fframwaith canlyniadau iechyd y cyhoedd (i'w benderfynu'n derfynol)</p> <p>Fframwaith canlyniadau'r GIG</p> <p>Fframwaith canlyniadau cenedlaethol gwasanaethau cymdeithasol</p>
31	Y ganran o'r anheddau sydd heb beryglon.	Oni bai y bydd data gwell ar gael ynghylch ansawdd tai yn y dyfodol bydd	Casgliad data blynyddol Peryglon mewn Tai a	I	N	



Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyddestunol sydd o gymorth i ddatdrosodi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddo	
		<p>hyn yn cael ei fesur yn ôl y ganran o'r anheddau sydd heb beryglon Categori 1 yn ôl y System Mesur lechyd a Diogelwch ar gyfer Tai:</p> <p>Peryglon Categori 1 yw'r rhai sy'n achosi'r risg mwyaf i feddianwyr. Gan fod y data hwn yn dod o'r casgliad data blynyddol Peryglon mewn Tai a Thrwyddedau nid yw'n cynnwys yr holl anheddau, ond yn hytrach dim ond y rhai a gaiff eu hasesu gan Awdurdodau Lleol.</p> <p>Gall asesiadau dan y System Mesur lechyd a Diogelwch ar gyfer Tai gael eu cynnal am nifer o resymau. Er enghraifft, cynhelir asesiad dan y System Mesur lechyd a Diogelwch ar gyfer Tai wrth drwyddedu Tŷ Amlfeddiannaeth neu pan geir cwyn am eiddo gan y meddiannwr neu gymydog. Er bod y system yn gallu cynnwys pob safle preswyl, fe'i defnyddir yn fwy cyffredin i asesu safonau mewn tai rhent preifat.</p>	<p>Thrwyddedau</p> <p><a href="http://gov.wales/statistics-and-research/housing-hazards-licenses/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/housing-hazards-licenses/?lang=cy</a></p>			
32	Nifer yr unedau eiddo (cartrefi a busnesau) sydd mewn perygl uchel a chanolig o lifogydd sy'n deillio o afonydd a'r môr.	<p>Cyfanswm yr unedau eiddo (cartrefi a busnesau) sydd mewn perygl uchel a chanolig o lifogydd sy'n deillio o afonydd a'r môr</p> <p>Perygl uchel: tebygolrwydd o fwy na 1:30 o lifogydd</p>	<p>Cyfoeth Naturiol Cymru, Mapiau perygl llifogydd</p> <p><a href="http://gov.wales/about/programme/forgov/environment/performance?code=OU091&amp;lang=cy">http://gov.wales/about/programme/forgov/environment/performance?code=OU091&amp;lang=cy</a></p>	I	N	

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyd-destunol sydd o gymorth i ddatansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
		Perygl canolig: tebygolrwydd rhwng 1:30 a 1:100 o lifogydd	<a href="https://www.naturalresources.wales/our-evidence-and-reports/maps/flood-risk-map/">https://www.naturalresources.wales/our-evidence-and-reports/maps/flood-risk-map/</a>			
33	Y ganran o'r anheddau gyda perfformiad ynni digonol.	Y ganran o'r anheddau â sgôr o 65 neu uwch yn y Weithdrefn Asesu Safonol (SAP). Methodoleg a ddefnyddir gan y Llywodraeth yw'r Weithdrefn Asesu Safonol (SAP), ac fe'i defnyddir i asesu perfformiad ynni anheddau. Caiff y sgôr SAP ei fynegi ar raddfa o 1 – 100 – po uchaf fo'r rhif, po isaf fo'r costau rhedeg.	Tystysgrifau perfformiad ynni a ffynonellau gwell ar gyfer data o'r fath os cânt eu datblygu. Mae dadansoddiad newydd, er nad yw wedi'i gyhoeddi eto, o effeithlonrwydd ynni cyfartalog (sgôr SAP) cartrefi newydd yng Nghymru a Lloegr ar gael yn <a href="https://data.gov.uk/dataset/average-energy-efficiency-sap-rating-of-new-homes-england-and-wales">https://data.gov.uk/dataset/average-energy-efficiency-sap-rating-of-new-homes-england-and-wales</a>	N	N	
34	Nifer yr aelwydydd y llwyddwyd i'w hatal rhag bod yn ddirgaredd am bob 10,000 o aelwydydd.	Nifer yr aelwydydd a oedd yn wynebu bygythiad o ddirgaredd (o fewn 56 diwrnod) y llwyddwyd i'w hatal rhag dod yn ddirgaredd am o leiaf 6 mis – y gyfradd am bob 10,000 o aelwydydd	Data Dirgaredd Statudol a gasglwyd gan awdurdodau lleol <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/homelessness/">http://gov.wales/statistics-and-research/homelessness/</a>	I	I	Data ynghylch ceisiadau dirgaredd a chyfrif o nifer y bobl sy'n cysgu ar y stryd

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cydestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoldeb	
			<a href="#">lang=cy</a>			
35	Y ganran o'r bobl sy'n bresennol neu'n cyfranogi mewn gweithgareddau ym maes y celfyddydau, diwylliant neu dreftadaeth o leiaf 3 gwaith y flwyddyn.	Y ganran o'r bobl sy'n dweud iddynt fod yn bresennol neu gyfranogi mewn gweithgareddau ym maes y celfyddydau, diwylliant neu dreftadaeth 3 gwaith neu fwy yn y 12 mis blaenorol: Mae gweithgareddau ym maes y celfyddydau, diwylliant a threftadaeth yn cynnwys: Presenoldeb mewn gweithgaredd ym maes y celfyddydau: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mynd i sinema i weld ffilm</li> <li>• Mynd i weld sioe gerdd (nid opera)</li> <li>• Mynd i weld opera</li> <li>• Mynd i weld ballet</li> <li>• Mynd i weld perfformiadau dawnsgyfoes</li> <li>• Mynd i weld dramâu</li> <li>• Mynd i weld cyngherddau neu ddatganiadau cerddoriaeth glasurol</li> <li>• Mynd i gyngherddau neu berfformiadau jazz</li> <li>• Mynd i ddigwyddiadau canu gwerin, cerddoriaeth draddodiadol neu gerddoriaeth byd</li> <li>• Mynd i ddigwyddiad cerddoriaeth fyw o fath arall</li> <li>• Mynd i orielau neu arddangosfeydd</li> </ul>	Arolwg Cenedlaethol Cymru  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy</a>	I	I	Ystadegau ynghylch ymweliadau â llyfrgelloedd cyhoeddus, Ymweliadau â safleoedd hanesyddol CADW

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cydestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
		<p>celf neu grefft</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mynd i ddarlleniadau, sesiynau adrodd stori a digwyddiadau llenyddol eraill</li> <li>• Mynd i garnifalau a digwyddiadau celf stryd</li> <li>• Mynd i syrcau (nad yw'n cynnwys anifeiliaid)</li> <li>• Mynd i ŵyl gelfyddydol (e.e. cerddoriaeth, llenyddiaeth, drama, dawn neu Eisteddfod)</li> <li>• Mynd i bantomeim</li> </ul> <p>Cyfranogi yn y celfyddydau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerddoriaeth (gan gynnwys chwarae offeryn, canu, helpu mewn côr, cymdeithas operatig, band pres, cerddorfa, grŵp gwerin, roc neu jazz)</li> <li>• Gweithgaredd drama neu theatrig</li> <li>• Gweithgaredd dawn</li> <li>• Gwneud ffilmiau a fideos (gan gynnwys y cyfryngau digidol neu ffotograffiaeth heblaw am luniau o'r teulu, gwyliau neu barti)</li> <li>• Celf a chrefft weledol (e.e. peintio, cerflunio, crochenwaith, turnio, gwneud gemwaith, gwehyddu neu decstilau)</li> <li>• Ysgrifennu creadigol</li> </ul>				

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cydestunol sydd o gymorth i ddatblygu'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Y celfyddydau digidol (creu a gwneud celfwaith neu animeiddiad gwreiddiol gan ddefnyddio technoleg ddigidol)</li> <li>• Sgiliau syrclas, celf stryd neu weithgaredd theatr corfforol arall</li> </ul> <p>Gweithgaredd arall ym maes diwylliant neu dreftadaeth:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ymweliadau â safleoedd treftadaeth/hanesyddol</li> <li>• ymweliadau â llyfrgelloedd, amgueddfeydd ac archifau neu ddefnyddio'r rhain</li> </ul> <p>Efallai y bydd angen rhywfaint o waith i ddatblygu cwestiynau yn Arolwg Cenedlaethol Cymru a allai addasu union eiriad y rhain.</p>				
36	Y ganran o'r bobl sy'n siarad Cymraeg yn feunyddiol ac sy'n gallu siarad mwy nag ychydig eiriau o Gymraeg.	Y ganran o'r bobl sy'n dweud mewn ymateb i gwestiynau yn Arolwg Cenedlaethol Cymru (ar gyfer oedolion 16+ yn flynyddol) ac Arolygon Defnydd Iaith (ar gyfer pawb) eu bod yn siarad 'mwy nag ychydig eiriau o Gymraeg' a'u bod yn siarad Cymraeg yn ddyddiol	Arolwg Cenedlaethol Cymru (ar gyfer oedolion 16+ yn flynyddol) ac Arolygon Defnydd Iaith (ar gyfer pawb)  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/Welsh-language-use-survey/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/Welsh-language-use-survey/?lang=cy</a>	I	I	

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyd-destunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
37	Y ganran o'r bobl sy'n gallu siarad Cymraeg.	Y ganran o'r bobl a ddywedodd yn y Cyfrifiad eu bod yn gallu siarad Cymraeg	Cyfrifiad Poblogaeth <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/census-population-welsh-language/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/census-population-welsh-language/?lang=cy</a>	I	I	I'w dracio rhwng Cyfrifiadau gan ddefnyddio Arolwg Cenedlaethol Cymru ar gyfer oedolion a Chyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disgyblion ar gyfer plant
38	Y ganran o'r bobl sy'n cyfranogi mewn gweithgareddau chwaraeon deirgwaith neu fwy yr wythnos.	Y ganran o'r boblogaeth sy'n dweud eu bod yn cymryd rhan mewn unrhyw weithgaredd chwaraeon awyr agored neu dan do, a pha mor aml y maent yn cymryd rhan	Oedolion: Arolwg Cenedlaethol Cymru  Plant: Arolwg ar Chwaraeon Ysgol Chwaraeon Cymru  <a href="http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy">http://gov.wales/statistics-and-research/national-survey/?lang=cy</a>  <a href="http://www.sport.wales/research--policy/surveys-and-statistics/school-sport-survey.aspx">http://www.sport.wales/research--policy/surveys-and-statistics/school-sport-survey.aspx</a>	I	I	Gweithgarwch corfforol
39	Y ganran o'r amgueddfeydd ac archifau sy'n dal casgliadau archifol/treftadaeth sy'n cyrraedd safonau achredu'r DU.	Y ganran o'r amgueddfeydd ac archifau sy'n dal casgliadau archifol/treftadaeth y canfuwyd mewn asesiad eu bod yn cyrraedd safon achredu amgueddfeydd y DU neu safon achredu gwasanaethau archifau'r DU.  Diffiniadau:	Is-adran Amgueddfeydd, Archifau a Llyfrgelloedd, Llywodraeth Cymru	I	N	

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyd-destunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddo	
		<a href="http://gov.wales/topics/cultureandsport/museums-archives-libraries/archives/accreditation/?lang=cy">http://gov.wales/topics/cultureandsport/museums-archives-libraries/archives/accreditation/?lang=cy</a>  <a href="http://gov.wales/topics/cultureandsport/museums-archives-libraries/museums/accreditation/?lang=cy">http://gov.wales/topics/cultureandsport/museums-archives-libraries/museums/accreditation/?lang=cy</a>				
40	Y ganran o asedau'r amgylchedd hanesyddol sydd mewn cyflwr sefydlog neu well.	Y ganran o'r henebion cofrestredig yng Nghymru sydd mewn cyflwr sefydlog neu well neu adeiladau rhestredig nad ydynt 'yn fregus' nac 'mewn perygl'	CADW  <a href="http://gov.wales/about/programmeforgov/culture/performance?code=OU095&amp;lang=cy">http://gov.wales/about/programmeforgov/culture/performance?code=OU095&amp;lang=cy</a>	I	N	Tirweddau'r amgylchedd: ardaloedd o dirweddau yng Nghymru y canfuwyd mewn gwerthusiad eu bod yn eithriadol neu o ansawdd uchel mewn perthynas â manteision gweledol a synhwyraidd.
41	Allyriadau nwyon tŷ gwydr yng Nghymru.	Allyriadau tiriogaethol nwyon tŷ gwydr fesul sector (miliwn o dunelli metrig o garbon deuocsid a'i gyfatebol)	Rhestr Allyriadau Atmosfferig Genedlaethol (yn ôl ffynhonnell)  <a href="http://naei.defra.gov.uk/">http://naei.defra.gov.uk/</a>	N	N	
42	Allyriadau nwyon tŷ gwydr sydd i'w priodoli i ddefnyddio nwyddau a gwasanaethau byd-eang yng Nghymru.	Allyriadau nwyon tŷ gwydr, boed yng Nghymru neu mewn gwlad arall, y gellir yn rhesymol eu priodoli i ddefnyddio nwyddau a gwasanaethau yng Nghymru yn ystod y cyfnod	I'w gynhyrchu yn unol â gofynion Adran 41 (11) Bil yr Amgylchedd (Cymru). Disgwylir i hwn gael Cydsyniad Brenhinol ym mis Mawrth 2016.  Bil yr Amgylchedd	N	N	

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyddestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
			(Cymru) <a href="http://www.senedd.cynulliad.cymru/mglIssueHistoryHome.aspx?Ild=12572">http://www.senedd.cynulliad.cymru/mglIssueHistoryHome.aspx?Ild=12572</a>			
43	Ardaloedd o ecosystemau iach yng Nghymru.	<p>I'w mesur i ddechrau trwy faint cynefinoedd lled-naturiol tiriogaethol, sy'n dod i sylw ar ffurf colledion ac enillion mewn grwpiau cynefin eang yn ôl ardal (hectarau), er enghraifft coetir brodorol, gweirgloddiau, glaswelltiroedd a.y.b.</p> <p>Mae'r term 'cynefin naturiol' yn cyfeirio at gynefinoedd sydd heb eu newid gan weithgareddau dyn dros gwrs hanes. Ychydig iawn o gynefinoedd o'r fath sydd yng Nghymru sy'n gynefinoedd gwirioneddol naturiol. Felly defnyddir y term 'cynefin lled-naturiol' i ddisgrifio'r cymunedau llystyfiant sydd, er mewn cyflwr newidiedig, yn cynnal planhigion ac anifeiliaid brodorol. Maent yn gynefinoedd o ansawdd da y gwyddom eu bod yn darparu ystod o fanteision neu wasanaethau ecosystemau. Mae gwasanaethau ecosystemau'n ymwneud â'r budd y gall yr amgylchedd naturiol ei gynnig i gymdeithas a ffyniant economaidd.</p>	<p>Arolwg Cynefinoedd Cyfoeth Naturiol Cymru</p> <p><a href="http://jncc.defra.gov.uk/page-4258">http://jncc.defra.gov.uk/page-4258</a></p>	I	N	Ardaloedd o gynefinoedd sy'n sensitif i lygredd aer lle eir y tu hwnt i lwythi critigol ar gyfer llygryddion
44	Statws amrywiaeth	I'w fesur i ddechrau gan ddefnyddio'r	Methodoleg y Cyd-	N	N	



Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyd-destunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddo	
	fiologol yng Nghymru.	<p>fethodoleg ar gyfer “Dangosydd Bioamrywiaeth y DU C4b: statws rhywogaethau sy'n flaenoriaeth (dosbarthiad)”. Caiff y dangosydd hwn ei grynhoi gan y Cyd-bwyllgor Cadwraeth Natur (JNCC). Ar gyfer dangosyddion y DU caiff rhestrau'r pedair gwlad o rywogaethau sy'n flaenoriaeth eu cyfuno i greu Rhestr Cadwraeth Ffatriol. Gellir cymhwyso'r fethodoleg i unrhyw restr o rywogaethau, o unrhyw dacsonau, y mae digon o ddata ar gael ar ei chyfer. Byddai rhestr o rywogaethau sy'n cynnwys sawl tacson yn cael ei defnyddio fel sail i ddangosydd ar gyfer Cymru. Bydd y rhestr derfynol yn ddibynnol ar argaeledd data ar gyfer Cymru.</p> <p>Bydd y model yn cael ei ddatblygu gan y Ganolfan Ecoleg a Hydroleg dan gomisiwn gan Lywodraeth Cymru.</p> <p>Yn ddiweddar mae'r Cyd-bwyllgor Cadwraeth Natur wedi rhoi comisiwn i'r Ganolfan Ecoleg a Hydroleg ymchwilio i uno Dangosydd y DU C4a Statws rhywogaethau sy'n flaenoriaeth – helaethrwydd cymharol a Dangosydd y DU C4b Statws rhywogaethau sy'n flaenoriaeth – dosbarthiad o fewn yr un</p>	<p>bwyllgor Cadwraeth Natur (JNCC) / Gwaith a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cymru</p> <p>Dadansoddiad newydd, heb ei gyhoeddi eto</p>			

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cydestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddo	
		fframwaith fel y gellir adrodd ar statws rhywogaethau sy'n flaenoriaeth fel un. Mae hyn i fod i gael ei gwblhau erbyn mis Mawrth 2016, ond ar hyn o bryd nid yw'n hysbys pa mor ddichonadwy ydyw. Os yw'n bosibl cyfuno'r dangosyddion helaethrwydd a dosbarthiad mewn un mesur yna hwn fyddai'r dangosydd a fyddai'n cael ei ffafrio fel yr un i'w ddefnyddio.				
45	Y ganran o'r cyrff dŵr wyneb a'r cyrff dŵr daear sy'n cyrraedd statws da neu uchel ar y cyfan.	<p><i>Ansawdd dŵr:</i> Y ganran o'r cyrff dŵr wyneb a'r cyrff dŵr daear sy'n cyrraedd statws da neu uchel ar y cyfan dan y Gyfarwyddeb Fframwaith Dŵr.</p> <p>Caiff cyrff dŵr wyneb yng Nghymru eu dosbarthu o ran eu statws yng Nghymru gan Cyfoeth Naturiol Cymru fel un o ofynion y Gyfarwyddeb Fframwaith Dŵr.</p> <p>Y diffiniad o statws da yw dŵr sy'n dangos newid bach yn unig o'r hyn a fyddai i'w ddisgwyl fel arfer dan amodau na tharfwyd arnynt.</p> <p>Mae statws cyffredinol da (Y Gyfarwyddeb Fframwaith Dŵr) yn</p>	<p>Cyfoeth Naturiol Cymru/ Arsylwi Dyfroedd Cymru</p> <p><a href="http://waterwatchwales.naturalresourceswales.gov.uk/cy/">http://waterwatchwales.naturalresourceswales.gov.uk/cy/</a></p>	I	N	<p>Fframwaith canlyniadau iechyd y cyhoedd (i'w benderfynu'n derfynol)</p> <p>Ansawdd dŵr ymdrochi a thraethau <a href="http://gov.wales/topics/environment/countryside/epq/water/loading/bathing-water-quality-and-beaches/?lang=cy">http://gov.wales/topics/environment/countryside/epq/water/loading/bathing-water-quality-and-beaches/?lang=cy</a></p>

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyddestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddo	
		<p>cwmpasu'r canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyflawnir 'statws dŵr wyneb da' gan gorff dŵr wyneb pan fo'i 'statws ecolegol' a'i 'statws cemegol' o leiaf yn dda.</li> <li>• Mae 'statws ecolegol' yn fynegiant o strwythur a gweithrediad ecosystemau dyfrol sy'n gysylltiedig â dyfroedd wyneb. Caiff dyfroedd o'r fath eu dosbarthu fel rhai â 'statws ecolegol da' pan ydynt yn ateb gofynion y Gyfarwyddeb.</li> <li>• Mae 'statws cemegol da dŵr wyneb' yn golygu nad yw crynodiadau cemegau yn y corff dŵr yn uwch na'r gwerthoedd terfyn amgylcheddol a nodir yn y Gyfarwyddeb.</li> <li>• Cyflawnir 'statws dŵr daear da' gan gorff dŵr daear pan fo'i statws meintiol a'i statws cemegol yn dda.</li> <li>• Mae 'statws meintiol' yn fynegiant sy'n dynodi i ba raddau y mae echdyniadau uniongyrchol ac anuniongyrchol yn effeithio ar gorff dŵr daear. Os yw hyn yn cydymffurfio â gofynion y Gyfarwyddeb yna mae'r statws yn dda.</li> <li>• Priodolir 'statws cemegol da' i ddŵr daear pan fo'n ateb gofynion y</li> </ul>				

Rhif	Mesuriad <sup>1</sup> (Dyma'r dangosydd fel y cafodd ei osod gerbron – wedi'i gymryd o Atodiad 1)	Mesuriad technegol (Dyma'r disgrifiad technegol llawn o'r dangosydd, lle y bo'n briodol)	Ffynhonnell y data	Dadgyfuno		Enghreifftiau o ddata cyddestunol sydd o gymorth i ddadansoddi'r data (lle y bo'n briodol)
				Lleol	Grŵp cydraddoedd	
		Gyfarwydddeb o ran uchafswm lefelau cemegau diffiniedig.				
46	Yr adenillion cymdeithasol ar fuddsoddiadau gan bartneriaethau Cymreig yng Nghymru a'r tu allan i'r DU sy'n gweithio tuag at Nodau Datblygu Cynaliadwy y Cenhedloedd Unedig.	Bydd hyn ar ffurf gwerthusiad o adenillion cymdeithasol ar fuddsoddiadau a gynhelir yn ôl-weithredol ac sy'n seiliedig ar ganlyniadau gwirioneddol sydd eisoes wedi digwydd. Bydd yn canolbwyntio ar y gwerth cymdeithasol a gaiff ei greu gan y bartneriaeth (neu un prosiect penodol ar y cyd gan y bartneriaeth). Mae'r nodweddion a gaiff eu mesur fel rhan o adenillion cymdeithasol ar fuddsoddiadau'n cynnwys canlyniadau cymdeithasol, economaidd ac amgylcheddol.	Gwybodaeth gan Lywodraeth Cymru <a href="http://gov.wales/topics/people-and-communities/communities/socialenterprise/measure/?lang=cy">http://gov.wales/topics/people-and-communities/communities/socialenterprise/measure/?lang=cy</a>	N	N	